

Christopher R. Hoffman, Superintendent of the Elk Grove Unified School District

Delivered July 20, 2020, Elk Grove, California

“Back to School Message to EGUSD Parents”

[Speech transcript...]

20 de julio del 2020, Elk Grove California

[Discurso...]

“Mensaje para Padres Sobre el Regreso a la Escuela EGUSD”

Primero que nada, espero que ustedes y sus familias se encuentren sanas y salvas. Nosotros escuchamos a menudo que estos tiempos son difíciles y que nosotros necesitamos prepararnos para un normal nuevo. Sin embargo, esta situación normal nos deja mucho por desear, especialmente cuando se refiere a la educación de nuestros hijos. Nuestra realidad actual hace todo lo que hacemos, como padres y educadores, sea aún más difícil y compleja. Y mientras yo sé que muchas cosas no han sido fáciles, nosotros las superaremos juntos.

Como su Superintendente, nosotros anticipamos el inicio de un año escolar y aunque yo deseo que las condiciones fueran mejor, el mantener la seguridad de los niños es mi primera preocupación. Aunque iniciaremos el año escolar mediante el aprendizaje de distancia, estoy totalmente comprometido en asegurar que se le proporcione a su estudiante una experiencia de alta calidad y que se les ofrezca el apoyo que ellos necesitan para su bienestar emocional. Como padre y esposo, yo comprendo los desafíos que están en contra de nosotros y estoy consciente de los retos de los padres con estudiantes discapacitados. Yo acepto este reto y nuestro equipo trabaja activamente para encontrar soluciones y para trabajar sin cesar para desarrollar los recursos y la capacidad de servirles mejor a ustedes y a cada estudiante a diario.

Nosotros enviamos encuestas y deseamos agradecerles por sus respuestas y por enviar sus aportes, dudas, y preocupaciones. Continuamos haciendo mejoras e innovaciones en respuesta a las condiciones actuales y permanecemos enfocados para proporcionar a su estudiante: una educación de alta calidad; maneras de supervisar la capacidad y el desarrollo del estudiante; y los servicios y apoyos para su bienestar.

Su continua participación también es importante en la educación. Así es que nosotros continuaremos proporcionando comunicación frecuente, recursos, y seminarios de padres. En las encuestas de los padres y de estudiantes sobre sus experiencias con el aprendizaje de distancia, los padres enumeraron tres prioridades para la experiencia de aprendizaje de sus estudiantes. Asegurando la salud y protección física, claro, fue la prioridad mayor. El aprendizaje y la enseñanza fueron en segundo lugar, y finalmente, hubo un empate entre los intereses del apoyo emocional-salud mental y la evaluación de las necesidades académicas. Los resultados combinados con los correos

Christopher R. Hoffman, Superintendent of the Elk Grove Unified School District

Delivered July 20, 2020, Elk Grove, California

“Back to School Message to EGUSD Parents”

[Speech transcript...]

electrónicos y los comentarios que nosotros recibimos nos permitieron evaluar las brechas, hacer mejoras, y encontrar nuevas maneras de entregar la enseñanza.

La situación de emergencia que enfrentamos esta primavera fue aterradora y nueva para todos. Yo no anticipo el mismo escenario este otoño. Nuestras operaciones, servicios, y modelos de enseñanza serán y se sentirán diferente. En preparación para el nuevo año escolar, y con la incertidumbre de las condiciones de salud, nosotros hemos creado y continuamos refinando los planes educacionales para mejorar enseñanza a través de la organización y el incremento del apoyo al estudiante. Estas diferencias que ustedes verán este otoño incluyen:

- Tiempo de enseñanza programado regular para los estudiantes con sus maestros durante las horas escolares, incluyendo sesiones en vivo a diario.
- Capacitación y desarrollo de maestros, los cuales están sucediendo y continuarán a través del próximo año.
- Y, el evaluar el progreso del estudiante...esta práctica común ayuda a nuestros maestros en comprender el lugar donde se encuentran nuestros estudiantes y el lugar donde nosotros deseamos que ellos se encuentran. Esta es una faceta importante en la preparación de las lecciones.

Mi expectativa es que nosotros balanceemos las herramientas actuales o desarrollar las herramientas comunes de evaluación, especialmente para los componentes de alfabetismo y numeración.

Otra área que nuestros maestros están trabajando mediante la capacitación profesional es el satisfacer las necesidades de salud mental y emocional de nuestros estudiantes. Esta capacitación proporcionará apoyo y motivación importante para nuestros estudiantes y ellos la entregarán en un ámbito estructurado de aprendizaje, el cual nosotros proporcionaremos. Con respecto a la interacción del estudiante, habrá mucho por venir en este tema mientras cada escuela trabajará en crear diferentes actividades y avenidas, además de las oportunidades para que los estudiantes se conecten e interactúen aun a través de la distancia.

Ustedes hay escuchado muy a menudo, “Un niño conectado es un niño exitoso.” Nosotros buscaremos diferentes maneras de mantener a los niños conectados en la escuela, conectados con el aprendizaje, y conectados con sus esperanzas y sus sueños.

Christopher R. Hoffman, Superintendent of the Elk Grove Unified School District

Delivered July 20, 2020, Elk Grove, California

“Back to School Message to EGUSD Parents”

[Speech transcript...]

Nuestro camino hacia adelante y con esperanzas de salir de esta pandemia será un camino difícil para navegar. Sepan que ustedes no están solos en este camino. Estamos aquí para ustedes y nosotros contamos con apoyos y recursos para ofrecerles a usted y a su familia.

Nosotros sabemos que ustedes están balanceando muchas cosas en este momento y deseamos trabajar con ustedes y con sus familias para ayudar en reducir su ansiedad, hacer el aprendizaje más consistente en su hogar, y proporcionarle el apoyo que ustedes necesitan. Trabajando juntos, mi esperanza es que nosotros llegaremos a un punto donde nosotros podamos tener de regreso a nuestros estudiantes en la escuela. Con todo esto, con su liderazgo en su hogar y en la comunidad para obedecer las recomendaciones de salud pública y del distanciamiento social, usando un cubrebocas y manteniendo la higiene de las manos, todo esto es grandemente valorado.

Por último, mi deseo más anhelado es que nuestros estudiantes estén de regreso en la escuela. Hasta que nosotros podamos hacer esto con seguridad, nuestros servicios educativos estarán operando por completo para servirles a ustedes, a nuestros estudiantes y a nuestra comunidad.